

Sygn. akt: KIO 3003/13

**WYROK**  
**z dnia 10 stycznia 2014 r.**

**Krajowa Izba Odwoławcza** - w składzie:

**Przewodniczący: Ryszard Tetzlaff**

**Protokolant: Łukasz Listkiewicz**

po rozpoznaniu na rozprawie w dniu **8 stycznia 2014 r. w Warszawie** odwołania wniesionego do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w dniu 27 grudnia 2013 r. przez **Siemens Sp. z o.o., ul. Żupnicza 11, 03-821 Warszawa** w postępowaniu prowadzonym przez **PKP Energetyka S.A., ul. Hoża 63/67, 00-681 Warszawa**

przy udziale wykonawcy **ABB Sp. z o.o., ul. Żegańska 1, 04-713 Warszawa** zgłaszającego swoje przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie zamawiającego

**orzeka:**

- 1. uwzględnia odwołanie i nakazuje Zamawiającemu unieważnienie czynności wyboru oferty najkorzystniejszej oraz powtórzenie czynności badania i oceny ofert, w ramach której nakazuje Zamawiającemu odrzucenie oferty Przystępującego na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp, a w konsekwencji nakazuje Zamawiającemu unieważnienie postępowania na podstawie art. 93 ust.1 pkt 1 Pzp;**
- 2. kosztami postępowania obciąża PKP Energetyka S.A., ul. Hoża 63/67, 00-681 Warszawa i:**

- 2.1. zalicza w poczet kosztów postępowania odwoławczego kwotę **15 000 zł 00 gr** (słownie: piętnaście tysięcy złotych zero groszy), uiszczoną przez **Siemens Sp. z o.o., ul. Żupnicza 11, 03-821 Warszawa** tytułem wpisu od odwołania;
- 2.2. zasądza od **PKP Energetyka S.A., ul. Hoża 63/67, 00-681 Warszawa** na rzecz **Siemens Sp. z o.o., ul. Żupnicza 11, 03-821 Warszawa** kwotę w wysokości **15 000 zł 00 gr** (słownie: piętnaście tysięcy złotych zero groszy) stanowiącą koszty postępowania odwoławczego poniesione z tytułu wpisu od odwołania.

Stosownie do art. 198a i 198b ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. - Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 9 sierpnia 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) na niniejszy wyrok - w terminie 7 dni od dnia jego doręczenia - przysługuje skarga za pośrednictwem Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej do Sądu Okręgowego **w Warszawie**.

**Przewodniczący:**

.....

## Uzasadnienie

Postępowanie prowadzone w trybie przetargu nieograniczonego na: „Dostawa rozdzielni 110 kV dla PT Zajączkowo Lubawskie”, nr sprawy SIWZ nr EH21d-9000-34-1/74/RW/13 zostało wszczęte przez PKP Energetyka S.A., ul. Hoża 63/67, 00-681 Warszawa zwana dalej: „Zamawiającym”, ogłoszeniem w Dzienniku Urzędowym Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich za numerem 2013/S 191-330282 z dnia 02.10.2013 r.

W dniu 18.12.2013 r. (faxem) Zamawiający poinformowała o odrzuceniu na podstawie art. 89 ust.1 pkt 2 z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 9 sierpnia 2013 r. poz. 907 z późn. zm.) zwanej dalej: „Pzp” oferty Siemens Sp. z o.o., ul. Żupnicza 11, 03-821 Warszawa zwanej dalej: „Siemens Sp. z o.o.” albo „Odwołującym” oraz wyborze oferty najkorzystniejszej: ABB Sp. z o.o., ul. Żegańska 1, 04-713 Warszawa zwanej dalej: „ABB Sp. z o.o.” albo „Przystępującym”.

W dniu 27.12.2013 r. (wpływ bezpośredni do Prezesa KIO) wpłynęło na podstawie art. 180 ust.1, 3 i 4 Pzp odwołanie: Siemens Sp. z o.o. na w/w czynność. Kopia odwołania Zamawiający otrzymał w dniu 27.12.2013 r. (e-mailem). Wnosił odwołanie wobec czynności podjętych przez Zamawiającego, a polegających na:

- 1) odrzuceniu oferty Siemens sp. z o.o. na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp pomimo, iż treść oferty Siemens odpowiadała treści SIWZ,
- 2) w konsekwencji wyborze oferty ABB sp. z o.o. jako najkorzystniejszej oferty w postępowaniu,
- 3) zaniechaniu odrzucenia oferty ABB sp. z o.o. z Postępowania pomimo, że wykonawca ten pomimo wezwania Zamawiającego nie złożył niektórych z dokumentów potwierdzających, że oferowany dostawy spełniają wymogi SIWZ określonych w rozdziale 11.2 pkt 9 a) SIWZ oraz złożył dokumenty niepotwierdzające, że oferowany dostawy spełniają wymogi SIWZ. Czynnościom Zamawiającego Odwołujący zarzucił naruszenie:
  - I - art. 82 ust. 3 w zw. z art. 89 ust. 1 pkt 2 - poprzez odrzucenie oferty Siemens Sp. z o.o. pomimo, iż oferta ta była zgodna z postanowieniami SIWZ oraz z ostrożności procesowej, w szczególności na wypadek gdyby Izba nie podzieliła zarzutu I powyżej,
  - II - art. 82 ust. 3 w zw. z art. 89 ust. 1 pkt 2 - poprzez zaniechanie odrzucenia oferty ABB sp. z o.o. pomimo, że wykonawca ten pomimo wezwania Zamawiającego nie złożył niektórych

z dokumentów potwierdzających, że oferowany dostawy spełniają wymogi SIWZ określonych w rozdziale 11.2 pkt 9 a) SIWZ oraz złożył dokumenty nie potwierdzające że oferowany dostawy spełniają wymogi SIWZ, co czyni treść jego oferty nieodpowiadającą treści SIWZ III - art. 7 ust. 1 i 3 Pzp - poprzez zaniechanie odrzucenia oferty ABB sp. z o.o. oraz jej wybór jako najkorzystniejszej, pomimo, że w części dotknięta ona była brakami analogicznymi do oferty Siemens Sp. z o.o. W związku z powyższym, wnosił o uwzględnienie odwołania w całości i nakazanie Zamawiającemu:

- a) unieważnienia czynności wyboru oferty najkorzystniejszej,
- b) powtórzenie czynności badania i oceny ofert
- c) wyboru oferty Siemens Sp. z o.o. jako najkorzystniejszej oraz odrzucenia oferty ABB Sp. z o.o. ewentualnie w przypadku uznania przez Izbę, iż oferta Siemens Sp. z o.o. nie odpowiada treści SIWZ i powinna zostać odrzucona:
- a) odrzucenia oferty Siemens Sp. z o.o. oraz oferty ABB Sp. z o.o.
- b) unieważnienie postępowania z braku ważnych ofert

Z treści przesłanej informacji wynika, że Zamawiający uznał za najkorzystniejszą ofertę złożoną przez ABB Sp. z o.o. oraz odrzucił ofertę Siemens Sp. z o.o. na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp. Z uwagi na powyższe, Odwołujący zarzuca Zamawiającemu naruszenie Pzp i wskazał, co następuje:

I. Bezzasadność odrzucenia oferty Siemens sp. z o.o.

Zgodnie z uzasadnieniem odrzucenia oferty Siemens Sp. z o.o. na podstawie art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp przedstawionym przez Zamawiającego, okolicznością faktyczną tej decyzji był fakt niezłożenia dokumentów określonych w pkt 11.2 ust. 9 a) SIWZ dotyczących parametrów technicznych obwodów pierwotnych rozdzielni 110 kV, a konkretnie:

- a) sprawozdania z badań dla wyłącznika
- b) sprawozdania z badań dla przekładnika prądowego
- c) sprawozdania z badań dla przekładnika napięciowego
- d) sprawozdania z badań dla uziemnika,
- e) sprawozdanie z badań dla ogranicznika przepięć.

Odwołujący uznał, że czynność ta była niezgodna z Pzp ponieważ w sytuacji, w której znajdował się Siemens sp. z o.o. ww. postanowienia SIWZ nie nakładało na niego obowiązku złożenia jakichkolwiek sprawozdań z badań urządzeń. Wynika z to z zapisów SIWZ. Otóż rozdz. 11.2 pkt 9 a) brzmiał następująco:

- 9) dokumenty potwierdzające charakterystykę techniczną oraz wymagania techniczno-konstrukcyjne rozdzielni:
  - a) dla obwodów pierwotnych rozdzielni 110 kV- deklarację zgodności (wydaną przez producenta) z wymaganiami technicznymi o których mowa w pkt 3.3 SIWZ, certyfikat zgodności lub ocenę techniczną wyrobu w postaci atestu zgodności z polską normą, wydane

przez akredytowaną jednostkę certyfikującą wraz ze sprawozdaniem z badań;

Zgodnie z powyższym zapisem wykonawcy mogli złożyć albo certyfikat zgodności albo atest zgodności z polską normą i tylko w przypadku posłużenia się przez wykonawcę dokumentem atestu zgodności istniał obowiązek przedłożenia go wraz ze sprawozdaniem z badań. Odwołujący Siemens Sp. z o.o. w odniesieniu do wyłącznika, przekładnika prądowego, przekładnika napięciowego, uziemnika oraz ogranicznika przepięć złożył certyfikaty zgodności, zatem nie musiał w świetle ww. zapisu SIWZ składać jeszcze sprawozdań z badań w odniesieniu do tych urządzeń. W świetle powyższej argumentacji czynność Zamawiającego o odrzuceniu oferty Siemens sp. z o.o. należy uznać za niezasadną, i oferta Siemens powinna zostać wybrana jako najkorzystniejsza w postępowaniu ponieważ była tańsza od oferty ABB Sp. z o.o. Jednocześnie Odwołujący z ostrożności procesowej, w szczególności na wypadek nie podzielenia przez Izbę argumentacji Odwołującego zawartej w punkcie I powyżej, podnosi jak niżej.

II. Zaniechanie odrzucenia oferty ABB sp. z o.o., w konsekwencji bezzasadny wybór oferty ABB sp. z o.o. jako najkorzystniejszej w postępowaniu. Nierówne traktowanie wykonawców w postępowaniu.

Niezgodność 1 - Brak sprawozdania z badań w odniesieniu do Modułu pola rozdzielczego Compass. Wykonawca ABB zaoferował w zakresie obwodów pierwotnych rozdzielni Moduł pola rozdzielczego Compass (str. 47-49 oferty). Ze względu na wymogi postępowania w zakresie temperatury pracy rozdzielni wykonawca ABB musiał zaoferować niestandardową wersję tego urządzenia co wynika z faktu, iż na str. 49 oferty załączył Rozszerzenie do certyfikatu zgodności o nr 030/2013 dot. wyłącznie zakresu temperatur pracy urządzenia typu Compass. Niestety wbrew wymogowi określone w rozdz. 11.2 pkt 9 a) SIWZ do tegoż certyfikatu wykonawca nie załączył sprawozdania z badań wymienionego w treści Certyfikatu zgodności (str. 49) tj. sprawozdania o nr 590T-1,2 z dnia 15.03.2013 r. Brak ten jest nieusuwalny na obecnym etapie postępowania (wykonawca był wzywany do uzupełnienia dokumentów przez Zamawiającego) i stanowi o niezgodności treści oferty ABB z SIWZ.

Niezgodność 2 - Brak sprawozdania z badań w odniesieniu do Wyłącznika Częścią składową zaoferowanego przez wykonawcę ABB modułu pola rozdzielczego Compass jest wyłącznik LTB 145 DI/B. Wynika to z pisma ABB stanowiącego uzupełnienie dokumentów w postępowaniu z dnia 28.11.2013 r. (str. 2 pkt 3 pisma). W załączeniu do tego pisma wykonawca ABB załączył brakujący Certyfikat zgodności DN/075/2013 dot. urządzenia LTB 145 DI/B jednakże wbrew wymogowi określone w rozdz. 11.2 pkt 9 a) SIWZ nie załączył sprawozdania z badań dot. tego urządzenia wymienionego w treści Certyfikatu o nr BO 04-269. Ponadto złożony wraz z pismem z dnia 28.11.2013 r. raport z badań modułu Compass, którego integralną częścią jest wyłącznik LTB 145 DI/B pomijając

fakt, iż nie jest właściwym sprawozdaniem z badań urządzenia LTB 145 DI/B w rozumieniu rozdz. 11.2 pkt 9 a) (ponieważ nie jest to sprawozdanie z badań stanowiące załącznik do konkretnej Deklaracji zgodności urządzenia), to jest również dlatego niewłaściwy, iż dotyczy on pracy modułu Compass w warunkach zakresu temperatur innych niż były wymagane w postępowaniu. Brak ten jest nieusuwalny na obecnym etapie postępowania (wykonawca był wzywany do uzupełnienia dokumentów przez Zamawiającego) i stanowi o niezgodności treści oferty ABB z SIWZ.

Niezgodność 3 - brak potwierdzenia spełniania parametrów granicznych SIWZ przez przekładnik prądowy; brak sprawozdania z badań w odniesieniu do przekładnika prądowego Zgodnie z Załącznikiem A (schemat strukturalny rozdzielni) do Załącznika nr 3 do SIWZ oferowana rozdzielnia musiała cechować się w zakresie jednego z modułów - 6 rdzeniami oraz klasą pomiarową dwóch z nich - 0,2S. Tymczasem Certyfikat zgodności dot. zaoferowanego przez ABB przekładnika prądowego TG-145 złożony jako załącznik do pisma (uzupełnienia) ABB z dnia 28.11.2013 r. nie potwierdza spełnienia tych parametrów. Wręcz przeciwnie wynika z niego, że parametry te są inne niż wymagane — maksymalnie 5 rdzeni, oraz brak wymaganej klasy pomiarowej o symbolu „s”. Oznacza to, że wykonawca nie potwierdził iż oferowane urządzenie spełnia ww. wymogi SIWZ. Oznacza to, że wykonawca naruszył również SIWZ w tym wymiarze, iż nie złożył właściwego certyfikatu zgodności w odniesieniu do przekładnika prądowego, ponadto również w przypadku tego urządzenia brak jest w ofercie sprawozdania z badań typu. Brak ten jest nieusuwalny na obecnym etapie postępowania (wykonawca był wzywany do uzupełnienia dokumentów przez Zamawiającego) i stanowi o niezgodności treści oferty ABB z SIWZ.

Zamawiający w dniu 30.12.2013 r. wezwał (e-mailem) w trybie art. 185 ust.1 Pzp do uczestników postępowania przetargowego do wzięcia udziału w postępowaniu odwoławczym.

W dniu 31.12.2013 r. (wpływ bezpośredni do Prezesa KIO) wpłynęło przystąpienie do postępowania odwoławczego po stronie Zamawiającego: ABB Sp. z o.o., ul. Żegańska 1, 04-713 Warszawa zwanej dalej: „*ABB Sp. z o.o.*” albo „*Przystępującym*”, która wносиła o oddalenie odwołania w całości. Kopia zgłoszenia została przekazana Zamawiającemu oraz Odwołującemu.

Do otwarcia posiedzenia Zamawiający wobec wniesienia odwołania do Prezesa KIO nie wniosło na piśmie, w trybie art. 186 ust. 1 Pzp, odpowiedzi na odwołanie.

**Skład orzekający Krajowej Izby Odwoławczej po zapoznaniu się z przedstawionymi poniżej dowodami, po wysłuchaniu oświadczeń, jak i stanowisk stron oraz Przystępującego złożonych ustnie do protokołu w toku rozprawy, ustalił i zważył, co następuje.**

Skład orzekający Izby ustalił, że nie została wypełniona żadna z przesłanek skutkujących odrzuceniem odwołania na podstawie art. 189 ust. 2 Pzp, a Wykonawca wnoszący odwołanie posiadał interes w rozumieniu art. 179 ust. 1 Pzp, uprawniający do jego złożenia. W tym zakresie Izba wskazuje, że biorąc pod uwagę odrzucenie oferty Odwołującego wniósł środek ochrony prawnej, którego uwzględnienie dałoby mu szansę na uzyskanie przedmiotowego zamówienia. Oferta Przystępującego była najkorzystniejsza cenowo (3.715 830,00 zł brutto), zaś oferta Odwołującego najdroższa (3.993 518, 49 zł brutto), w konsekwencji Odwołujący zasadnie sformułował zarzuty nie tylko wobec odrzucenia swojej oferty, ale również odnośnie zaniechania odrzucenia oferty Przystępującego (cena 100% - była jedynym kryterium oceny ofert).

Skład orzekający Izby, działając zgodnie z art. 190 ust. 7 Pzp dopuścił w niniejszej sprawie: dowody z dokumentacji postępowania o zamówienie publiczne przekazanej przez Zamawiającego do akt sprawy w kopii potwierdzonej za zgodność z oryginałem, tj. postanowień SIWZ, zmian postanowień SIWZ z 21.10.2013 r., odpowiedzi na pytania (pismo z dnia 28.10.2013 r.), informacji z otwarcia ofert z dnia 8.11.2013 r. (pismo dla Biura Inżynierskiego Convert), oferty Odwołującego i Przystępującego, wezwani do uzupełnienia oferty Odwołującego i Przystępującego (pisma z dnia 20.11.2013 r.), uzupełnienia oferty Odwołującego i Przystępującego, zawiadomienia o wyniku i odrzuceniu oferty Odwołującego z dnia 18.12.2013 r., odwołania, przystąpienia oraz odpowiedzi na odwołanie wraz z załącznikami (pismo z dnia 17.10.2013 r. Przystępującego oraz pismo z dnia 07.11.2013 r. Odwołującego).

Odnosząc się do podniesionych w treści odwołania zarzutów stwierdzić należy, że odwołanie zasługuje na uwzględnienie.

Biorąc pod uwagę ustalenia i stan rzeczy ustalony w toku postępowania (art. 191 ust.1 Pzp), oceniając wiarygodność i moc dowodową według własnego przekonania, po wszechstronnym rozważeniu zebranego materiału (art. 190 ust. 7 Pzp), Izba stwierdziła co następuje.

Odnosnie do zarzutu naruszenia przez Zamawiającego art. 82 ust. 3 w zw. z art. 89 ust. 1 pkt 2 Pzp - poprzez odrzucenie oferty Siemens Sp. z o.o. pomimo, iż oferta ta była zgodna z postanowieniami SIWZ, Izba uznała niniejszy zarzut za niepotwierdzony.

W zakresie pierwszego zarzutu, Izba wskazuje, że zarzut niniejszy nie został potwierdzony. W konsekwencji Zamawiający zasadnie odrzucił ofertę Odwołującego, jak wskazał w zawiadomieniu z dnia 18.12.2013 r. W ocenie Izby postanowienia SIWZ (str.10) z rozdz. 11.2 pkt 9 lit. a): „Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia następujących dokumentów (...)

*9) dokumenty potwierdzające charakterystykę techniczną oraz wymagania techniczno-konstrukcyjne rozdzielni:*

*a) dla obwodów pierwotnych rozdzielni 110 kV- deklarację zgodności (wydaną przez producenta) z wymaganiami technicznymi o których mowa w pkt 3.3 SIWZ, certyfikat zgodności lub ocenę techniczną wyrobu w postaci atestu zgodności z polską normą, wydane przez akredytowaną jednostkę certyfikującą wraz ze sprawozdaniem z badań (...)*”, należy rozumieć, tak jak przedstawił Zamawiający w odpowiedzi na odwołanie. Niewątpliwie sformułowanie: „wraz ze sprawozdaniem z badań” odnosiło się także do certyfikatu zgodności z polską normą. Należy zauważyć, że Zamawiający użył liczby pojedynczej: „wydaną przez producenta” w odniesieniu do deklaracji zgodności, zaś liczby mnogiej: „wydane przez akredytowaną jednostkę certyfikującą” do certyfikatu zgodności lub oceny technicznej wyrobu w postaci atestu zgodności z polską normą. Nadto, należy wskazać na ustawę z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2010 r., Nr 138, poz. 935 z późn. zm.), a ściśle treść art. 5 pkt 9 w zw. z pkt 13:

*„(...) 9) certyfikacie zgodności - należy przez to rozumieć dokument wydany przez notyfikowaną jednostkę certyfikującą, potwierdzający, że wyrób i proces jego wytwarzania są zgodne z zasadniczymi wymaganiami; (...)*

*13) notyfikacji - należy przez to rozumieć zgłoszenie Komisji Europejskiej i państwom członkowskim Unii Europejskiej autoryzowanych jednostek certyfikujących i kontrolujących oraz autoryzowanych laboratoriów właściwych do wykonywania czynności określonych w procedurach oceny zgodności; (...)*”, z którego wynika, że certyfikat zgodności może wydać jedynie akredytowaną jednostką certyfikującą, w konsekwencji sprawozdanie z badań w kontekście rozdz. 11.2 pkt 9 lit. a) należało załączyć do przedłożonych certyfikatów.

Izba dodatkowo stwierdza, że rzeczywiście z wyjaśnień udzielonych przez Odwołującego (pismo z dnia 07.11.2013 r.) stanowiących pismo do uzupełnienia dokonanego na wezwanie Zamawiającego, a dołączonego do odpowiedzi na odwołanie Zamawiającego wynika, że Odwołujący miał świadomość braku sprawozdań z badań



i zadeklarował ich dostarczenie w późniejszym terminie: „Załączyliśmy pierwszą stronę prób typu wraz z tłumaczeniem na język polski. Próba typu aparatury pierwotnej w zależności od stopnia zintegrowania urządzenia to około 50 stron. Poszczególne próby typu możemy zgodnie z życzeniem dostarczyć”.

Odnośnie do zarzutu naruszenia przez Zamawiającego art. 82 ust. 3 w zw. z art. 89 ust. 1 pkt 2 - poprzez zaniechanie odrzucenia oferty ABB Sp. z o.o. pomimo, że wykonawca ten pomimo wezwania Zamawiającego nie złożył niektórych z dokumentów potwierdzających, że oferowany dostawy spełniają wymogi SIWZ określonych w rozdziale 11.2 pkt 9 a) SIWZ oraz złożył dokumenty nie potwierdzające że oferowany dostawy spełniają wymogi SIWZ, co czyni treść jego oferty nieodpowiadającą treści SIWZ, Izba uznała niniejszy zarzut za zasadny. Odnośnie zarzutu drugiego, Izba uwzględniła zarzut w zakresie wszystkich trzech niezgodności.

W pierwszym wypadku, niewątpliwie dopiero certyfikat zgodności rozszerzający (Certyfikat Zgodności Nr 030/2013 Rozszerzenie – str. 48 oferty) dotyczył parametru otoczenia -35° C dla modułu pola rozdzielczego Compass. Przy czym, Wykonawca nie załączył badania wskazanego w treści certyfikatu rozszerzającego (Numer raportu 590T-1,2 z dnia 15.03.2013 r.). Sprawozdanie z badań (Raport z oceny wyrobu Nr DZC/18c/E/2012/2013 – str. 10-37 uzupełnienia oferty) odnośnie certyfikatu podstawowego (Certyfikat Zgodności Nr 030/2013 – str. 45-47 oferty) nie może być w tym zakresie miarodajne, gdyż nie dotyczy temperatury otoczenia -35° C, nadto badanie przeprowadzono w innym laboratorium („URBAN-INCERC” Bukareszt, Rumunia) niż wskazane w sprawozdaniu dołączonym w wyniku uzupełnienia do certyfikatu podstawowego (str. 12 uzupełnienia oferty).

W drugim wypadku, Izba nie przeczy, że wyłącznik LTB 145 D1/B był przedmiotem badania na potrzeby wydania certyfikatu podstawowego dla modułu pola rozdzielczego Compass (str. 10 i 11 sprawozdania z badań odnośnie certyfikatu podstawowego – potwierdza prąd znamionowy o wartości 3105A). Jednakże tak jak podnosiła Izba przy pierwszej niezgodności nie załączono sprawozdania do certyfikatu rozszerzenia. W konsekwencji cała argumentacja Zamawiającego oparta na tej kwestii z odpowiedzi na odwołanie i rozprawy, jak i Przystępującego z rozprawy jest błędna. Nadto, certyfikat zgodności DN/075/2013 dotyczący wyłącznika LTB 145 D1/B (str. 53-54 uzupełnienia oferty) uzupełniony na wezwanie Zamawiającego przedstawiono bez przywołanego w certyfikacie sprawozdania (BQ 04-269), załączono natomiast (str. od 45 do 52 uzupełnienia oferty) raporty z prób typu „Report of Performance No. 03-A57,03-A42,04-S08” (na co wskazuje pismo przewodnie do uzupełnienia oferty - str. 3 uzupełnienia). Powyższy raport z prób przeprowadzonych w laboratorium norweskim nie był podstawą wydania uzupełnionego

certyfikat zgodności DN/075/2013. Przy czym, jeżeli z certyfikatu zgodności DN/075/2013 (z jego załącznika) wynika spełnienie parametrów otoczenia, to z uwagi na brak sprawozdania (BQ 04-269), jest to okoliczność bez znaczenia. Przystępujący na rozprawie nie wyjaśnił, dlaczego przedłożył inne sprawozdanie niż wskazane w certyfikacie zgodności DN/075/2013. Nie podnosił także żadnej argumentacji o braku możliwości przedłożenia brakującego sprawozdania (BQ 04-269). Izba także podkreśla, że w żadnym wypadku nie można potraktować certyfikacie zgodności DN/075/2013 jako dodatkowego, nadmiarowego wobec braku sprawozdania do certyfikatu rozszerzającego dla modułu pola rozdzielczego Compass. Kwestia zastosowania wyłącznika z mieszaniną gazu, a nie z sześciofluorku siarki z azotem (SF<sub>6</sub>) w ramach raport z prób przeprowadzonych w laboratorium norweskim, Izba uznała za nowy zarzut, który nie był zawarty w odwołaniu (art. 192 ust. 7 Pzp).

W trzecim wypadku, Izba konsekwentnie ponownie wskazuje, że nie załączono sprawozdania do certyfikatu rozszerzenia. Nadto, Izba podnosi, że ze sprawozdania do certyfikatu podstawowego nie wynika, że przekładnik prądowy TG 145, który niewątpliwie jest elementem zaoferowanego modułu pola rozdzielczego Compass (str. 6 i 8 Raportu z oceny wyrobu Nr DZC/18c/E/2012/2013 do certyfikatu podstawowego), był badany przy ilości rdzeni wymaganej przez Zamawiającego oraz zgodnie z narzuconą klasą pomiarową 0,2 S względem 2 z 6 rdzeni. Zaś z uzupełnionego certyfikatu Nr 0928/NBR/2010 przekładnika prądowego TG 145 (str. 127 uzupełnienia oferty) wynikają kwestie przywołane przez Odwołującego w odwołaniu (5 rdzeni oraz klasa 0,2). Argumentacja Przystępującego z rozprawy o wykazaniu parametrów wymaganych, a zarazem spornych innymi dokumentami abstrahuje od treści rozdz. 11.2 pkt 9 SIWZ, który stwierdzał że dokumenty od lit. a) do lit. d) stanowią dokumenty potwierdzające charakterystykę techniczną oraz wymagania techniczno-konstrukcyjne rozdzielni; dla obwodów pierwotnych (lit. a), wtórnych (lit. b), pierwotnych i wtórnych (DTR – lit. c), informacja o producentach urządzeń (lit. d). A ściśle: „Wykonawca zobowiązany jest do przedłożenia następujących dokumentów (...)

*9) dokumenty potwierdzające charakterystykę techniczną oraz wymagania techniczno-konstrukcyjne rozdzielni:*

*a) dla obwodów pierwotnych rozdzielni 110 kV- deklarację zgodności (wydaną przez producenta) z wymaganiami technicznymi o których mowa w pkt 3.3 SIWZ, certyfikat zgodności lub ocenę techniczną wyrobu w postaci atestu zgodności z polską normą, wydane przez akredytowaną jednostkę certyfikującą wraz ze sprawozdaniem z badań,*

*b) dla obwodów wtórnych rozdzielni 110 kV- deklarację zgodności (wydaną przez producenta) z wymaganiami technicznymi o których mowa w pkt 3.3 SIWZ oraz w przypadku posiadania - certyfikat zgodności lub ocenę techniczną wyrobu w postaci atestu zgodności z polską normą, wydane przez akredytowaną jednostkę certyfikującą,*

c) dokumentację techniczno-ruchową (DTR) poszczególnych urządzeń rozdzielni obwodów pierwotnych i wtórnych,

d) jeżeli wykonawca nie jest producentem oferowanych urządzeń, składa informację o producentach urządzeń z podaniem nazw firm i ich siedzib.". Wynika z tego, że wszystkie dokumenty miały potwierdzać charakterystykę techniczną oraz wymagania techniczno-konstrukcyjne rozdzielni, czyli wszystkie wymienione w ogłoszeniu i SIWZ wymagania. Potwierdza to także treść wezwania do uzupełnienia „akapit wybudowany” (str. 2 wezwania): „(...) Zamawiający wzywa do złożenia dokumentów, zgodnie z wymogami SIWZ, potwierdzających spełnienie przez oferowane rozdzielnie WSZYSTKICH wymienionych w ogłoszeniu i SIWZ, wymagań”. Charakterystyka i wymagania Zamawiający podał w załączniku nr 3 do SIWZ – Rozdział 3 Specyfikacja Techniczna Obwodów Pierwotnych wraz z załącznikami od A do E. Ponadto, Izba uznała za błędną argumentację Zamawiającego odwołująca się do pisma Przystępującego z dnia 17.10.2013 r. (pytania Przystępującego wystosowane do Zamawiającego), na które Zamawiający udzielił odpowiedzi – pismem z dnia 28.10.2013 r., tudzież schematu zaoferowanej rozdzielni (str. 7 uzupełnienia oferty na wezwanie z dnia 20.11.2013 r.).

Wobec potwierdzenia się drugiego zarzutu, Izba uznała również za potwierdzony zarzut naruszenia art. 7 ust.1 i 3 Pzp, wobec zaniechania odrzucenia oferty Przystępującego mimo, że jego oferta zawierała częściowo analogiczne braki, jak oferta Odwołującego.

W tym stanie rzeczy, Izba uwzględniła odwołanie na podstawie art. 192 ust. 1 zdanie pierwsze i ust. 2 Pzp oraz orzekła jak w sentencji na podstawie art. 192 ust. 3 pkt 1 Pzp.

O kosztach postępowania orzeczono stosownie do wyniku na podstawie art. 192 ust. 9 i 10 Pzp, a także w oparciu o § 5 ust. 2 pkt 1 i ust. 4 w zw. z § 3 pkt 1 lit. a rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 15 marca 2010 r. w sprawie wysokości i sposobu pobierania wpisu od odwołania oraz rodzajów kosztów w postępowaniu odwoławczym i sposobu ich rozliczania (Dz. U. z 2010 r. Nr 41, poz. 238). Izba nie uznała wniosku Odwołującego o zasądzenie kosztów przelotu jednego z pełnomocników z Berlina do Warszawy oraz z Warszawy do Berlina. Odwołujący w tym zakresie nie przedłożył rachunku, lecz dokument potwierdzający zamówienie biletów lotniczych w języku niemieckim bez tłumaczenia.

**Przewodniczący:**

.....